Thứ Năm, ngày 8 tháng 7 năm 2021
TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Dạng Nào: TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
Thời Gian: 5:30 p.m.
Số: Bình Thường #01 - 21/22

THEO NHƯ SẮC LỆNH SỐ N-08-21 ban ra vào ngày 11 tháng 6 năm 2021 CỦA THỐNG ĐỐC GAVIN NEWSON, BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀO NGÀY 8 THÁNG 7 NĂM 2021 SẼ ĐƯỢC THỰC HIỆN QUA ĐƯỜNG ĐIỆN THOẠI VÀ QUA ("ZOOM" VIDEO CONFERENCING). VĂN PHÒNG CỦA HỌC KHU VÀ PHÒNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ SẼ KHÔNG CÓ MỞ CHO CÔNG CHÚNG THAM DỰ VÀ THAM GIA VÀO BUỔI HỌP CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TẠI VĂN PHÒNG HỌC KHU. CÁC THÀNH VIÊN CỦA CỘNG ĐỒNG CÓ THỂ THAM DỰ VÀ GÓP Ý Ở BUỔI HỌP CÔNG KHAI QUA CÁC CÁCH SAU ĐÂY:

1. Zoom – Trực tiếp quay phim Buổi Họp của Ban Hội Đồng Quản Trị và người trong cộng đồng có thể dùng dấu "Giơ Tay" để hỏi để góp ý.
2. ZOOM MEETING CÓ THỂ DÙNG CÁCH SAU ĐÂY:
Join Zoom Meeting https://us02web.zoom.us/j/84873036585
One tap mobile
+16699006833, Meeting ID: 848 7303 6585# US (San Jose)
BUỔI HỌP CŨNG CÓ THỂ DÙNG LIVE STREAM NHƯ SAU:
1. Live stream Youtube English Channel "AlumRock TV"
https://www.arusd.org/alumrocktv

Để tuân theo với Đạo Luật Cho Người Hoa Kỳ Có Tật và Sắc Lệnh N-08-21, nếu quý vị cần sự giúp đỡ đặc biệt, Khuyết Tật-Có liên quan đến sửa đổi hay nhu cầu, gồm có các cách trợ giúp hay các dịch vụ để tham gia vào buổi họp của Ban Hội Đồng Quản Trị, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng của Tổng Giám Đốc Học Khu ở số (408) 928-6822 hãy gửi điện thư cho maribel.carrillo@arusd.org ngay lập tức để Học Khu sẽ sắp xếp và chuẩn bị thiết bị để tham dự vào buổi họp.

1. BUỔI HỌP CÔNG KHAI–BẮT ĐẦU VÀ ĐIỂM DANH

1.1 BẮT ĐẦU BUỔI HỌP / ĐIỂM DANH / ĐỌC LỜI THỀ TRUNG THÀNH VỚI HOA KỲ – CHỦ TỊCH CORINA HERRERA-LOERA.

1.02 THẢO LUẬN VÀ/HAY SỬA ĐỔI TỜ CHƯƠNG TRÌNH. Ban Hội Đồng Quản Trị có thể sửa đổi các mục gồm có: nhưng không giới hạn, một thông báo là một mục trong tờ chương trình sẽ được xem là không hợp lệ, mục đó đã được bỏ ra, dời lại ngày, sắp xếp ngày lại hay đã bỏ ra khỏi Lịch Đã Chuẩn Thuận Rồi để được thảo luận riêng và biện pháp dùng.

1.03 ĐÓN CHÀO VÀ GIẢI THÍCH VỚI MỌI NGƯỜI: Bất cứ ai cũng có thể phát biểu ý kiến về mục nào trong tờ chương trình. Những ai muốn phát biểu ý kiến sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến khi mục trong tờ chương trình được nói đến và thuyết trình trong buổi họp. Nếu ai muốn phát biểu ý kiến có thể dùng dấu "Giơ Tay" trong Zoom đã được ghi phía trên khi mục được nói đến. Mỗi người có hai phút để phát biểu ý kiến. Ban Hội Đồng Quản Trị có quyền giới hạn tổng số lời giải thích của công chúng cho bất cứ mục nào trong tờ chương trình mà không được quá 20 phút. Những ai muốn phát biểu ý kiến với Ban Hội Đồng Quản Trị về bất cứ vấn đề nào nằm trong phạm vi quyền hạn của Học Khu mà không có trong tờ chương trình sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến ở mục 3.01 trong tờ chương trình được ghi dưới đây.

2. NHỮNG AI MUỐN PHÁT BIỂU Ý KIẾN CỦA MÌNH VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

2.01 "XIN PHÉP ĐỂ ĐƯỢC PHÁT BIỂU Ý KIẾN VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ" được đưa cho những ai muốn phát biểu ý kiến với Ban Hội Đồng Quản Trị về bất cứ vấn đề nào ở trong quyền hạn của Ban Hội Đồng Quản Trị mà không có trong tờ chương trình. (Nếu vấn đề thảo luận đã được ghi trong tờ chương trình này, xin vui lòng cho lời giải thích khi mục đó được nói đến.) Những ai muốn phát biểu ý kiến nằm trong quyền hạn của Ban Hội Đồng Quản Trị mà không có trong tờ chương trình nên dùng dấu "Giơ Tay" trong Zoom đã được ghi phía trên khi mục 2.01 được nói đến. Đạo Luật Brown Act không cho Ban Hội Đồng Quản Trị nói những mục nào không có ghi trong tờ chương trình nhưng Ban Hội Đồng Quản Trị có thể đưa cho nhân viên bất cứ yêu cầu bằng văn bản nào được đưa cho họ để nhân viên theo dõi vào lúc đó. Mỗi người có hai phút để phát biểu ý kiến. Ban Hội Đồng Quản Trị có quyền giới hạn tổng số lời giải thích của công chúng cho bất cứ mục nào trong tời chương trình mà không được quá 20 phút. Các văn bản có thể được đề cập tới trong một buổi họp trong tương lai.

3. NHẬN XÉT VÀ TRUYỀN THÔNG

3.01 Hiệp Hội Quản Trị Viên của Alum Rock (ARAA).

3.02 Nghiệp Đoàn Teamsters.

3.03 Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California (CSEA).

3.04 Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock (AREA).

3.05 Tổng Giám Đốc Học Khu.

3.06 Ban Hội Đồng Quản Trị/Truyền Thông/Nhận Xét.

4. VIỆC LÀM CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC HỌC KHU VÀ VIỆC LÀM CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP (Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin).

4.01 Chuẩn Thuận Lệ Phí cho Các Thành Viên của CSBA, kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2021 đến ngày 30 tháng 6 năm 2022, $14,280.00. Lệ phí không có trả trước ngày 15 tháng 9 năm 2021 sẽ dẫn đến gián đoạn dịch vụ phục vụ.

4.02 Chuẩn Thuận Lệ Phí cho Các Thành Viên của CSBA Educational Legal Alliance (ELA), kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2021 đến ngày 30 tháng 6 năm 2022, $3,570.00. Lệ phí không có trả trước ngày 15 tháng 9 năm 2021 sẽ dẫn đến gián đoạn dịch vụ phục vụ.

4.03 Chuẩn Thuận Dịch Vụ Phục Vụ Gamut Policy Plus Service, kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2021 đến ngày 30 tháng 6 năm 2022, $3,485.00. Dịch vụ phục vụ phải được gia hạn lại trước ngày 15 tháng 9 năm 2021 để không có gián đoạn dịch vụ phục vụ.

4.04 Chuẩn Thuận CSBA GAMUT online, kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2021 đến ngày 30 tháng 6 năm 2022, $3,445.00. Dịch vụ phục vụ phải được gia hạn lại trước ngày 15 tháng 9 năm 2021 để không có gián đoạn dịch vụ phục vụ.

4.05 Chuẩn Thuận Khi Đi Ra Ngoài Tiểu Bang, National Superintendent Forum, San Antonio, TX, ngày 18 tháng 9 đến ngày 21 tháng 9 năm 2021, cho Dr. Bauer. Ước tính chi phí là $1,000.00.

4.06 Chuẩn Thuận Cẩm Nang về Điều Hành của Học Khu.

4.07 Thảo Luận và/hay Biện Pháp Giảm Tiền Đền Bù cho Những Thành Viên trong Ban Hội Đồng Quản Trị theo như Luật Giáo Dục §35120

5. CHƯƠNG TRÌNH GIẢNG DẠY--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

5.01 Chuẩn Thuận Bản Báo Cáo Ba Tháng Một Lần về Thủ Tục Williams Khiếu Nại Đồng Nhất.

5.02 Chuẩn Thuận "Kế Hoạch của Nhà Trường về Thành Tích của Học Sinh" [School Plan for Student Achievement (SPSA) 2021-2022 (Kế Hoạch của Nhà Trường để trong Thư Viện của Ban Hội Đồng Quản Trị để cho mọi người kiểm xét).

5.03 Chuẩn Thuận để Thông Qua Early Literacy Support Block Grant, Biện Pháp cho Kế Hoạch Học Vấn.

5.04 Chuẩn Thuận California State Preschool Program (CSPP) Hợp Đồng CSPP-1550

5.05 Chuẩn Thuận THINK Together Designation of California State Preschool Program (CSPP) Facility Responsibility-Adelante.

5.06 Chuẩn Thuận THINK Together Designation of California State Preschool Program (CSPP) Facility Responsibility-Adelante II.

5.07 Chuẩn Thuận Ngày Học cho năm 2021-22 ARUESD.

5.08 Chuẩn Thuận ngày Tựu Trường và ngày Bãi Trường cho năm học 2021-22.

6. NHÂN SỰ--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

6.01 Từ Chức (Chỉ là thông tin mà thôi).

6.02 Phê Duyệt Trả Tiền cho Nhân Viên Teamsters Phục Vụ Dinh Dưỡng cho Trẻ Em Mang Thức Ăn Đến Trường.

6.03 Chuẩn Thuận Bản Sửa Đổi Mức Lương.

7. CHẤP THUẬN/HỢP ĐỒNG TRÊN $100,000 -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho là thông.

7.01 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho Sunbelt Staffing cho năm học 2021-2022. Hợp đồng này để cho chỉ cách tập luyện cho thân thể, dạy nói và Dịch Vụ Phục Vụ Tinh Thần. Được nộp bởi: Ban Giáo Dục Đặc Biệt với số tiền là $394,120 đô la.

7.02 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho Citizen Schools ASES cho năm học 2021-2022. Hợp đồng này để cho hỗ trợ các dịch vụ phục vụ sau giờ học. Được nộp bởi: Chương Trình Tiểu Bang & Liên Bang với số tiền là $339,319 đô la.

7.03 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho Think Together ASES cho năm học 2021-2022. Hợp đồng này để cho các dịch vụ phục vụ sau giờ học. Được nộp bởi: Chương Trình Tiểu Bang & Liên Bang với số tiền là $860,231 đô la.

7.04 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho YMCA of Silicon Valley East Valey ASES cho năm học 2021-2022. Hợp đồng này để cho các dịch vụ phục vụ sau giờ học. Được nộp bởi: Chương Trình Tiểu Bang & Liên Bang với số tiền là $254,381 đô la.

7.05 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho Imagine Learning cho năm học 2021-2022. Hợp đồng này để cho Lớp Dự Bị Mẫu Giáo (TK) – Lớp 2 Language and Literaxy Licenses and Professional Development Services. Được nộp bởi: Dịch Vụ Học Tập với số tiền là $267,000 đô la.

7.06 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho South County Support Services Agency Hợp Đồng đã Có Sẵn Số 1819-SC11-01 để mua thêm tám xe buýt. Được nộp bởi: Ban Vận Chuyển với số tiền là $627,217.88 đô la.

7.07 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho City Year San Jose ASES cho năm học 2021-2024. Đây là hợp đồng ba năm cho các dịch vụ phục vụ sau giờ học là một chương trình dạy kèm học sinh và có những sinh hoạt cho học sinh ở các trường khác. Được nộp bởi: Chương Trình Tiểu Bang & Liên Bang với số tiền là $4,452,453 đô la (chi phí cho mỗi năm là $1,484,151 đô la).

7.08 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho City Year San Jose cho năm học 2021-2024. Đây là hợp đồng ba năm cho các dịch vụ phục vụ trong trường để giúp các học sinh cho môn Anh Ngữ và Môn Toán khi các học sinh đó học trong trường. Được nộp bởi: Chương Trình Tiểu Bang & Liên Bang với số tiền là $1,147,500 đô la (chi phí cho mỗi năm là $382,500 đô la).

8. GIA HẠN THÊM HỢP ĐỒNG TRÊN $100,000 -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP

8.01 Chuẩn Thuận Gia Hạn Thêm Hợp Đồng cho năm học 2020-2021 cho Maxim Healthcare Staffing for Behavior Therapy Services, và một Marriage Family Therapist. Được nộp bởi: Ban Giáo Dục Đặc Biệt, với số tiền là $33,000 đô la.

9. LỊCH TRÌNH ĐƯỢC CHẤP THUẬN--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

9.01 Chuẩn thuận Hợp Đồng cho Các Dịch Vụ Chuyên Nghiệp – Các Công Ty/Các Tổ Chức.

9.02 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 01-21/22 Bỏ Đi Những Thứ Không Cần Dùng Nữa

9.03 Chuẩn thuận/Chấp thuận Thông Báo Công Việc Làm và Thay Đổi Công Việc Làm/ngày 8 tháng 7 năm 2021/Ban Nhân Sự

10. BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI

10.01 BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI: Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ họp Buổi Họp Không Công Khai vào khoảng 9:00 p.m. Buổi Họp Công Khai sẽ bắt đầu sau khi Buổi Họp Không Công Khai kết thúc.

10.02 CÔNG BỐ VÀ NHẬN XÉT CỦA CÔNG CHÚNG VỀ CÁC MỤC ĐƯỢC THẢO LUẬN TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI (Luật Chính Phủ Đoạn 54957.7).

10.03 ĐÀM LUẬN VỚI LUẬT SƯ – ĐANG CHỜ PHÁN XÉT**.** Kiện tụng theo như Đoạn (4) của phần phân chia (d) của Luật Chính Phủ Đoạn 54956.9: có bốn vụ.

10.04 ĐÀM LUẬN VỚI LUẬT SƯ – CÓ THỂ BỊ KIỆN TỤNG**.** Kiện tụng theo như Đoạn (2) hay Đoạn (3) của phần phân chia (d) (Đoạn 54956.9): có thể có một vụ.

10.05 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: CSEA (Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Tereasa Smith, Giám Đốc, Nhân Sự và (3) Kolvira Chheng, Phó Giám Đốc Học Khu, Hành Chính, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

10.06 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: AREA (Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Tereasa Smith, Giám Đốc, Nhân Sự và (3) Kolvira Chheng, Phó Giám Đốc Học Khu, Hành Chính, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

10.07 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: NGHIỆP ĐOÀN TEAMSTERS; Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Tereasa Smith, Giám Đốc, Nhân Sự và (3) Kolvira Chheng, Phó Giám Đốc Học Khu, Hành Chính, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

10.08 THẢO LUẬN/BIỆN PHÁP: BỔ NHIỆM NHÂN VIÊN/CÔNG VIỆC LÀM (Luật Chính Phủ Đoạn 54957): Chức Vụ: Confidential Administrative Assistant/Ban Nhân Sự.

11. BUỔI HỌP CÔNG KHAI BẮT ĐẦU – DÙNG ZOOM CHO BUỔI HỌP TRÊN MẠNG

11.01 BÁO CÁO VỀ BIỆN PHÁP TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI.

12. NHỮNG MỤC ĐƯỢC VIẾT CHO TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TRONG TƯƠNG LAI

12.01 Đề Nghị từ Ban Hội Đồng Quản Trị và/hay từ công chúng. Đề nghị phải được viết bằng văn bản gửi cho Tổng Giám Đốc Học Khu hay người được chỉ định với các tài liệu có liên quan và các thông tin khác, phải được nhận ít nhất là một tuần trước buổi họp đã được định sẵn. Các đề nghị nộp gần ngày kề cận buổi họp thì sẽ được dời lại vào buổi họp tới để có đủ thời gian duyệt xét và tham khảo. BB9322

13. KẾT THÚC

13.01 Chủ Tịch kết thúc buổi họp.

14. (CÁC) BUỔI HỌP TỚI

14.01 Ngày 12 tháng 8 năm 2021 (Năm Học 2021-2022).